



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Reg. delib. n. 1164

Prot. n.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

OGGETTO:

L.P. 30 novembre 2000, n. 12, legge provinciale sugli emigrati trentini, art. 8. Approvazione dell'avviso pubblico per la presentazione di una proposta progettuale culturale per la celebrazione del 150esimo anniversario dell'emigrazione trentina in Brasile. Prenotazione fondi pari a euro 110.000,00 sul capitolo 406002 dell'esercizio finanziario 2025 - CUP C49I25001460003

Il giorno **08 Agosto 2025** ad ore **08:40** nella sala delle Sedute
in seguito a convocazione disposta con avviso agli assessori, si è riunita

LA GIUNTA PROVINCIALE

sotto la presidenza del

PRESIDENTE

MAURIZIO FUGATTI

Presenti:

VICEPRESIDENTE
ASSESSORE

ACHILLE SPINELLI
ROBERTO FAILONI
FRANCESCA GEROSA
MATTIA GOTTARDI
SIMONE MARCHIORI
MARIO TONINA
GIULIA ZANOTELLI

Assiste:

IL DIRIGENTE

NICOLA FORADORI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta

Il relatore comunica

La legge provinciale n. 12/2000, art. 1 (legge provinciale sugli emigrati trentini), riconosce il significato e il valore della presenza all'estero di una consistente popolazione di origine trentina e il contributo dato dall'emigrazione all'edificazione del Trentino e alla sua promozione all'estero. Considera l'emigrazione una risorsa culturale ed economica da valorizzare in un rapporto di reciproco interesse e sottolinea la positività di relazioni interculturali quale fonte di reciproco arricchimento. La Provincia autonoma di Trento promuove iniziative rivolte a consolidare anche nella popolazione residente la conoscenza e la memoria storica circa la vicenda dell'emigrazione trentina e a far conoscere la realtà attuale delle comunità trentine all'estero e le culture dei Paesi nei quali le stesse sono integrate.

La medesima legge n. 12/2000, all'art. 8, prevede che la Provincia possa sostenere spese per attività sociali e culturali per promuovere incontri fra la comunità trentina con emigrati e discendenti trentini nei Paesi di residenza delle Comunità oriunde.

L'art. 2 del Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del Terzo Settore) riconosce il valore e la funzione sociale degli enti del Terzo settore, dell'associazionismo e dell'attività di volontariato e ne favorisce l'apporto originale per il perseguimento di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, anche mediante forme di collaborazione con lo Stato, le Regioni, le Province autonome e gli enti locali.

Il d.lgs.n. 117/2017, art. 55, in attuazione dei principi di sussidiarietà, cooperazione, efficacia, efficienza ed economicità promuove il coinvolgimento attivo degli enti del Terzo settore da parte delle amministrazioni pubbliche nell'esercizio delle proprie funzioni di programmazione, organizzazione e gestione anche di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale (articolo 5, comma 1, lettera j).

Nel 2025 ricorre il 150esimo anniversario dell'emigrazione trentina in Brasile. La Provincia intende dare riconoscimento a questo importante evento offrendo alla Comunità trentina in Brasile una rassegna di esibizioni di soggetti rappresentanti le peculiarità artistiche e culturali della tradizione trentina in ambito corale, musicale, teatrale, folklorico e storico-rievocativo.

A tale scopo si intende affidare ad un ente del Terzo Settore l'ideazione e l'organizzazione di un progetto artistico le cui caratteristiche e modalità di attuazione sono definite nell'avviso pubblico parte integrante del presente provvedimento.

Il progetto deve includere una rassegna artistica da realizzarsi entro il 31 dicembre 2025, rivolta alle Comunità trentine presenti in Brasile, e prevedere la creazione di un prodotto durevole e preferibilmente multimediale, idoneo alla restituzione e alla condivisione dell'esperienza progettuale sul territorio Trentino.

L'ente operante in ambito artistico, iscritto al RUNTS (Registro Nazionale Terzo Settore) da almeno 6 mesi, che assume la qualifica di capofila, deve avere sede legale o operativa in Trentino ed aver esercitato almeno due anni di attività nell'ambito culturale, dimostrando una adeguata attitudine alle finalità perseguite dal progetto, con riferimento all'esperienza maturata, all'organizzazione, alla formazione e alle capacità tecniche degli associati.

Oltre all'ente capofila, il progetto deve coinvolgere uno o più ulteriori soggetti operanti in ambito artistico e un soggetto, dotato di comprovata capacità tecnica, incaricato della realizzazione del prodotto di restituzione dell'iniziativa sul territorio trentino.

Si dispone pertanto la pubblicazione di un avviso destinato alle associazioni del Terzo Settore per la presentazione della propria manifestazione di interesse a partecipare alla selezione di una proposta progettuale culturale. Le caratteristiche, i requisiti e le modalità di valutazione e di finanziamento sono definiti nell'avviso stesso, parte integrante del presente provvedimento. I criteri di scelta del soggetto contraente tengono conto anche delle esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni, in attuazione dei principi del risultato, di economicità, efficacia e tempestività.

Al completamento della selezione si procederà con l'affidamento diretto dell'incarico per la fornitura del servizio secondo le disposizioni dell'art. 50 comma 1 lett. b) del d.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti), tramite la piattaforma di approvvigionamento digitale della Provincia autonoma di Trento *Contracta*, in aderenza agli articoli 25 e 26 del suddetto d.lgs. 36/2023.

Nel rispetto degli obblighi di quanto previsto dall'articolo 11 della legge del 16 gennaio 2003, n. 3, e dalla Delibera del CIPE del 26 novembre 2020, n. 63 è stato acquisito il Codice Unico di Progetto (CUP) C49I25001460003.

Al fine di ottemperare a quanto disposto dalla legge 136 del 13 agosto 2010 e ss.mm., nel rispetto degli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari, all'atto dell'affidamento dell'incarico si procederà con l'acquisizione del Codice Identificativo di Gara (CIG).

Ai sensi della Legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, art. 3, il procedimento prende avvio con l'adozione del presente provvedimento e si concluderà entro un massimo di 60 giorni.

La raccolta delle domande, la valutazione dei requisiti, l'approvazione della modulistica per presentare la manifestazione di interesse e tutti gli atti di carattere amministrativo - contabile necessari alla realizzazione del progetto sono affidati all'Unità di missione semplice coesione territoriale e valorizzazione del capitale sociale trentino all'estero che ha l'obiettivo di promuovere e coordinare gli interventi di rafforzamento della coesione territoriale trentina, anche attraverso la valorizzazione della dimensione globale della rete degli emigrati trentini all'estero. Fra l'altro organizza anche iniziative a favore del recupero e mantenimento delle tradizioni e della cultura trentine da parte degli emigrati e progetti volti a favorire il collegamento strutturato con i cittadini trentini residenti all'estero.

In ottemperanza a quanto disposto dall'art. 31 bis della l.p. 23/1992 (legge provinciale sull'attività amministrativa) si provvede a pubblicare il presente avviso sul sito web istituzionale della Provincia, nonché sul sito web della Struttura competente www.mondotrentino.net.

Si fa fronte alla spesa prevista dal presente provvedimento prenotando l'importo di euro 110.000,00, sul capitolo 406002 dell'esercizio finanziario 2025, a norma del Decreto legislativo 118/2011, art. 56 e Allegato 4/2.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

udita la relazione;

- vista la legge provinciale sugli emigrati trentini n.12/2000;
- visto il D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e in particolare gli articoli 53 e 56 e l'Allegato 4/2;

- visto l'art. 2 della L.p. 3 aprile 1997, n. 7 "Legge sul personale della provincia";
- visto il D.P.G.P. 26 marzo 1998, n. 6-78/Leg "Regolamento recante "Funzioni della Giunta provinciale e gestione amministrativa dei dirigenti";
- visti gli atti citati in premessa;

a voti unanimi, espressi nelle forme di legge;

d e l i b e r a

1. di avviare la procedura di individuazione di un soggetto del Terzo Settore a cui affidare l'ideazione e organizzazione di un progetto artistico culturale per la celebrazione del 150esimo anniversario dell'emigrazione trentina in Brasile, da effettuarsi entro il 31 dicembre 2025;
2. di approvare l'Avviso pubblico, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per la manifestazione di interesse per partecipare alla selezione destinata agli enti del Terzo Settore operanti in ambito artistico, dotati di comprovata capacità tecnica, con sede legale o operativa in Trentino, iscritti al RUNTS e che abbiano esercitato almeno due anni di attività nell'ambito culturale;
3. di disporre che la pubblicazione dell'Avviso avvenga sul portale della Provincia autonoma di Trento www.provincia.tn.it e sul sito www.mondotentino.net;; come previsto dall'art. 31 bis della l.p. 23/1992;
4. di individuare nell'UMSe Coesione territoriale e valorizzazione del capitale sociale trentino all'estero la struttura competente per tutti i necessari atti di carattere amministrativo-contabile e negoziale riferiti alla realizzazione del progetto;
5. di dare atto che, ai sensi della Legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, art. 3, il procedimento che prende avvio alla data di adozione del presente provvedimento, si concluderà entro un massimo di 60 giorni;
6. di dare atto che contro il presente provvedimento, ferma restando la possibilità di adire la competente autorità giurisdizionale a seconda dei vizi sollevati, è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla notificazione del provvedimento stesso;
7. di far fronte alla spesa di euro 110.000,00 prevista dal presente provvedimento, coerentemente con l'esigibilità della stessa, riservando i fondi sul capitolo 406002 dell'esercizio finanziario 2025;
8. di demandare a successiva determinazione della dirigente della Struttura competente in materia l'approvazione della modulistica e l'assunzione dell'impegno di spesa.

Adunanza chiusa ad ore 09:45

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Elenco degli allegati parte integrante

001 AVVISO MANIFESTAZIONE D'INTERESSE

IL PRESIDENTE

Maurizio Fugatti

Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).

IL DIRIGENTE

Nicola Foradori

Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).

AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE A PARTECIPARE ALLA SELEZIONE DI UNA PROPOSTA PROGETTUALE CULTURALE PER LA CELEBRAZIONE DEL 150ESIMO ANNIVERSARIO DELL'EMIGRAZIONE TRENTINA IN BRASILE

Art. 1 Obiettivi generali

In occasione del 150esimo anniversario dell'emigrazione trentina in Brasile la Provincia autonoma di Trento intende dare riconoscimento a questo importante evento anche offrendo alla Comunità trentina in Brasile una rassegna di esibizioni di soggetti rappresentanti le peculiarità artistiche e culturali della tradizione trentina in ambito corale, musicale, teatrale, folklorico e storico-rievocativo.

A tale scopo si intende affidare a soggetti idonei l'ideazione e l'organizzazione di un progetto di attività le cui caratteristiche, i requisiti e le modalità di valutazione sono definiti nel presente avviso.

Art. 2 Importo a disposizione

La Provincia autonoma di Trento mette a disposizione un importo massimo di euro 110.000,00, a titolo di rimborso spese, a sostegno della realizzazione di un progetto articolato, il cui elemento principale deve consistere in una rassegna di esibizioni da tenersi in Brasile.

Il progetto è finanziabile nel limite massimo del 70% della spesa ammessa a rimborso.

Il rimborso è riconosciuto esclusivamente a fronte di spese regolarmente documentate e ritenute ammissibili ai sensi del presente avviso.

Art. 3 – Caratteristiche della proposta progettuale

Il progetto deve possedere entrambe le seguenti caratteristiche minime:

1. Rassegna di esibizioni in Brasile:

Il progetto deve includere un numero minimo di almeno 5 esibizioni da svolgersi entro il 31 dicembre 2025, realizzate da almeno 2 soggetti diversi, in collaborazione con le realtà rappresentative della Comunità trentina in Brasile, quali i Consultori della Provincia autonoma di Trento e i sodalizi aderenti all'Associazione *Trentini nel Mondo* e all'*Unione Famiglie Trentine all'Estero*. Le esibizioni devono avere un contenuto strettamente legato alla cultura e alla tradizione trentina.

Le esibizioni devono essere distribuite in almeno due delle seguenti tre aree di competenza dei Consultori:

- Area 1: Stati di Santa Catarina e Paran 
- Area 2: Stato di Rio Grande do Sul

- Area 3: Stati di San Paolo, Minas Gerais, Espírito Santo e Bahia

2. Attività di restituzione sul territorio trentino:

Il progetto deve inoltre prevedere la realizzazione di un prodotto di restituzione durevole, preferibilmente multimediale, rivolto alla Comunità trentina, quale ad esempio un video, una mostra fotografica, un pacchetto di interviste o altra forma idonea a documentare e condividere l'esperienza progettuale. Inoltre i soggetti proponenti devono impegnarsi ad organizzare e a partecipare ad almeno 5 incontri di restituzione distribuiti sul territorio trentino, da concordare con la struttura provinciale competente in materia di emigrazione.

Art. 4 Destinatari dell'avviso

La manifestazione di interesse deve essere presentata da un ente del terzo settore operante in ambito artistico, iscritto al RUNTS, che assume la qualifica di capofila. Il progetto deve coinvolgere uno o più ulteriori soggetti operanti in ambito artistico e uno o più soggetti, dotati di comprovata capacità tecnica, incaricati della realizzazione del prodotto di restituzione dell'iniziativa sul territorio trentino, che assumono la qualifica di partner. Il capofila e i partner artistici devono avere sede legale o operativa in Trentino e aver esercitato almeno due anni di attività nell'ambito culturale.

I soggetti artistici partecipanti al progetto devono esibirsi in almeno due settori diversi.

In almeno uno dei soggetti artistici partecipanti al progetto deve essere garantita la rappresentanza di genere nella misura minima del 30%.

Art. 5 Manifestazione di interesse

La manifestazione di interesse, redatta su apposito modulo disponibile su www.mondotrentino.net e www.provincia.tn.it (sezione modulistica), e in regola con la normativa vigente in materia di bollo, deve essere presentata dal soggetto capofila e inviata all'indirizzo di posta certificata umse.coesionevalorizzazione@pec.provincia.tn.it entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il modulo, in formato pdf, deve essere corredato dalla seguente documentazione:

- descrizione dettagliata del progetto con elenco delle esibizioni previste;
- descrizione del repertorio che si intende presentare;
- elenco dei partecipanti, con ruolo e con data di nascita;
- descrizione del prodotto di restituzione che si intende realizzare;
- preventivo di entrate e di uscite relativo all'attività previste dal progetto per la quale si chiede il rimborso;

- dichiarazione dalla quale risulti l'assenza di motivi ostativi all'affidamento dell'incarico per lo svolgimento delle attività previste nel progetto;
- fotocopia di un documento d'identità del legale rappresentante del soggetto capofila;
- informativa privacy.

Eventuali sostituzioni o assenze dei partecipanti inclusi nell'elenco devono essere notificate con tempestività e comunque antecedentemente alla partenza.

Art. 6 Criteri per la valutazione dei progetti

Per la valutazione dei progetti è costituita un'apposita commissione composta da un rappresentante dell'UMSe Coesione territoriale e valorizzazione del capitale sociale trentino all'estero, da un rappresentante dell'Associazione Trentini nel Mondo e da un rappresentante dell'Unione Famiglie Trentine all'Estero.

La valutazione viene effettuata secondo i seguenti criteri:

	CRITERI DI VALUTAZIONE	PUNTEGGIO ATTRIBUITO
a	coerenza delle esibizioni con gli obiettivi di cui agli artt. 1 e 3 del presente avviso (cultura e tradizione trentina, collaborazione con le realtà rappresentative della Comunità trentina in Brasile, esibizioni ben pianificate, accessibilità ad un pubblico ampio)	fino a 20 punti
b	qualità del prodotto di restituzione (utilizzo di diversi linguaggi e strumenti comunicativi, spendibilità sul territorio, sostenibilità nel tempo)	fino a 20 punti
c	numero esibizioni previste oltre alle 5 obbligatorie	10 punti per ogni esibizione
d	numero settori artistici oltre ai 2 obbligatori	10 punti per ogni settore
e	numero di partner artistici coinvolti oltre al partner obbligatorio	5 punti per ogni partner
f	portfolio delle attività realizzate dal soggetto capofila negli ultimi 2 anni in relazione alle esperienze e competenze maturate	fino a 20 punti
g	portfolio delle attività realizzate dai soggetti partner	fino a 20 punti

	artistici negli ultimi 2 anni in relazione alle esperienze e competenze maturate	
h	numero di aree di competenza dei Consultori interessate dalle esibizioni oltre alle 2 obbligatorie	10 punti
i	numero incontri di restituzione previsti oltre ai 5 obbligatori	10 punti per ogni incontro
l	presenza di giovani (under 35) fra i partecipanti se > del 10%	5 punti
m	capacità di autofinanziamento nella realizzazione del progetto se > del 30% della spesa	10 punti

A garanzia della qualità dell'iniziativa, il mancato raggiungimento del punteggio di 40 punti complessivi nei primi due criteri della tabella (a. e b.) comporta l'impossibilità di procedere con la valutazione del progetto, che viene pertanto escluso dalla graduatoria.

Il risultato della selezione sarà pubblicato su www.mondotrentino.net e www.provincia.tn.it entro 30 giorni dalla data di scadenza del termine per la presentazione della manifestazione di interesse.

L'affidamento dell'incarico per la realizzazione del progetto sarà effettuato attraverso la piattaforma di approvvigionamento digitale [Contracta](#).

Art. 7 Spese ammesse

Sono ammesse a rimborso le seguenti tipologie di spese:

- Spese di ospitalità (pranzo, cena e alloggio);
- Spese di viaggio e trasporti (comprese spese per pedaggi e parcheggi);
- Assicurazioni di viaggio e sanitarie.

Tutti i pagamenti devono essere effettuati in modalità tracciabile (no contanti).

Le spese possono essere riferite esclusivamente agli artisti che si esibiscono, ai membri del Consiglio direttivo (massimo 2 componenti per ogni soggetto partecipante), allo staff tecnico funzionale all'effettuazione delle esibizioni (massimo 4 persone in totale) e alle figure impiegate nella realizzazione del prodotto di restituzione (massimo 2 persone).

Art. 8 Liquidazione del rimborso

Il rimborso è liquidato, successivamente allo svolgimento dell'iniziativa, entro 30 giorni dalla presentazione della relativa richiesta, presentata dal soggetto capofila, allegando la seguente documentazione:

1. relazione illustrativa della realizzazione del progetto;
2. prodotto di restituzione;
3. rendiconto finanziario dell'attività svolta;
4. documentazione a supporto della spesa sostenuta, valida ai fini fiscali (es: scontrini fiscali, fatture o altri documenti fiscalmente regolari), intestata, ove previsto dalla normativa, al soggetto capofila o ai partner di cui all'art. 7, o, in via eccezionale, ai singoli partecipanti indicati nell'elenco di cui all'art. 5;
5. copia dei bonifici bancari attestanti l'avvenuto pagamento o prova cartacea del pagamento (ricevuta bancomat/carta di credito, estratto conto, o altro);
6. documento di identità del legale rappresentante del soggetto capofila (se non firmata digitalmente).

Le spese, anche se documentate in valuta estera, sono rimborsate in euro al tasso di cambio diffuso dalla Banca d'Italia alla data del documento di spesa (<https://tassidicambio.bancaditalia.it/terzevalute-wf-ui-web/dailyRates>).

La richiesta di liquidazione deve essere presentata nel rispetto delle disposizioni fiscali vigenti, mediante emissione di regolare documento contabile (fattura elettronica o, ove non previsto, altro documento fiscalmente idoneo), e in applicazione della legge 13 agosto, n. 136 (Tracciabilità dei flussi finanziari - Codice Unico di Progetto CUP) e della legge 16 gennaio 2003, n. 3 (Codice Unico di Progetto CUP).

In caso di mancato svolgimento dell'attività o sostanziali difformità fra l'attività svolta e l'attività prevista imputabili ai soggetti esecutori, il rimborso può essere disposto in misura parziale o revocato.

Art. 9 Informazioni e contatti

Per ogni informazione o chiarimento è possibile contattare le referenti dell'avviso presso l'UMSe Coesione territoriale e valorizzazione del capitale sociale trentino all'estero della Provincia autonoma di Trento Lorenza Fracalossi lorenza.fracalossi@provincia.tn.it - tel. 0461493176 e Antonella Giordani antonella.giordani@provincia.tn.it - tel. 0461493177